

## SÍNTESIS DEL SEGUNDO PERÍODO DE SESIONES DEL COMITÉ PREPARATORIO DE LA CONFERENCIA DE LA ONU SOBRE EL DESARROLLO SOSTENIBLE: 7 Y 8 DE MARZO DE 2011

El segundo período de sesiones del Comité Preparatorio (ComPrep) de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (CNUDS o Río 2012) se reunió el 7 y 8 de marzo de 2011 en la sede de la ONU en Nueva York. Durante la reunión, los delegados discutieron: asegurar un compromiso político renovado en favor del desarrollo sostenible, evaluar los avances logrados hasta el momento y las lagunas que aún persisten en la aplicación de los compromisos ya acordados en reunión y hacer frente a las nuevas dificultades que están surgiendo; economía ecológica en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza; y el marco institucional para el desarrollo sostenible. Al final de la tarde del segundo día los delegados adoptaron por consenso una decisión sobre el proceso preparatorio del proyecto de documento resultado de la CNUDS.

Al clausurar la reunión, el Copresidente Park dijo que los siguientes pasos podían incluir: hacer una síntesis de los copresidentes del ComPrep que esté disponible a más tardar el 18 de marzo, que la Mesa prepare un proyecto cero de documento resultado, cinco reuniones regionales preparatorias, y sucesos organizados por más de 10 países. Mientras los delegados salían del Edificio Norte la noche del martes, admitían que el camino se va haciendo más corto, pero ya tienen una hoja de ruta para llegar a Río a la conferencia del 4 al 6 de junio de 2012.

### BREVE HISTORIA DE LAS CONFERENCIAS DE MEDIO AMBIENTE DE LA ONU

El 24 de diciembre de 2009 la Asamblea General de la ONU adoptó la Resolución 64/236 acordando convocar a la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible (CNUDS) en 2012 en Brasil. La CNUDS marcará el 40 aniversario de la primera gran conferencia política internacional con las palabras “medio ambiente” en el título, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente Humano, que tuvo lugar en Estocolmo, Suecia, en 1972. La CNUDS también

marcará el 20° aniversario de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo (CNUMAD), que tuvo lugar en Río de Janeiro, Brasil, en 1992.

La CNUDS tratará de asegurar la renovación del compromiso político de lograr el desarrollo sostenible, evaluando los avances realizados hasta el momento y los vacíos existentes en la implementación de los resultados de las principales cumbres sobre el desarrollo sostenible, así como abordando los desafíos nuevos y emergentes. El enfoque de la Conferencia incluye los siguientes temas que se examinarán y perfeccionarán en el proceso preparatorio: economía ecológica en el contexto del desarrollo sostenible y de la erradicación de la pobreza; y el marco institucional para el desarrollo sostenible. La Resolución 64/236 también pidió que se llevaran a cabo tres reuniones del Comité Preparatorio (ComPrep) previas a la CNUDS.

El 14 de mayo de 2010 el Secretario General de la ONU Ban Ki-moon anunció el nombramiento del Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales Sha Zukang,

### EN ESTA EDICIÓN

Breve Historia de las Conferencias de Medio Ambiente de la ONU . . . . .	1
Informe del ComPrep II . . . . .	3
Asegurar un Compromiso Político Renovado en Favor del Desarrollo Sostenible, Evaluar los Avances Logrados hasta el Momento y las Lagunas que aún Persisten en la Aplicación de los Compromisos ya Acordados en Reunión y Hacer Frente a las Nuevas Dificultades que Están Surgiendo . . . . .	3
Economía Ecológica en el Contexto del Desarrollo Sostenible y la Erradicación de la Pobreza . . . . .	4
Marco Institucional para el Desarrollo Sostenible . . . . .	5
Plenario de Clausura . . . . .	6
Breve Análisis del ComPrep II . . . . .	7
Próximas Reuniones . . . . .	8
Glosario . . . . .	10

Este número del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* © <enb@iisd.org> fue escrito y editado por Jennifer Covert, Faye Leone, Tanya Rosen, y Lynn Wagner, Ph.D. Traducción al Español: Eréndira García - Revisión: Natacha Schwartz. Editora: Pamela S. Chasek, Ph.D. <pam@iisd.org>. Director de los Servicios de Información del IIDS: Langston James “Kimo” Goree VI <kimo@iisd.org>. Los donantes permanentes del *Boletín* son el Gobierno de los Estados Unidos (a través del Buró de Océanos y Asuntos Ambientales y Científicos Internacionales del Departamento de Estado), el Gobierno de Canadá (a través del CIDA), el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca, el Ministerio Federal para la Cooperación Económica y el Desarrollo de Alemania (BMZ), el Ministerio de Ambiente, Conservación de la Naturaleza y Seguridad Nuclear de Alemania (BMU), la Comisión Europea (DG-ENV), y el Ministerio de Medio Ambiente, Territorio y Mar de Italia. El soporte financiero general del *Boletín* durante el año 2011 es brindado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Noruega, el Gobierno de Australia, el Ministerio de Medio Ambiente de Suecia, el Ministerio de Asuntos Internacionales y Comercio de Nueva Zelanda, SWAN Internacional, la Oficina Federal para el Medio Ambiente de Suiza (FOEN), el Ministerio de Asuntos Exteriores de Finlandia, el Ministerio de Medio Ambiente de Japón (a través del Instituto para las Estrategias Ambientales Mundiales - IGES), el Ministerio de Economía, Comercio e Industria de Japón (a través del Instituto de Investigación Mundial sobre Progreso Industrial y Social - GISPRI), y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). La financiación para la traducción al francés del *Boletín* es provista por el Gobierno de Francia, la Región de Valonia de Bélgica, la provincia de Québec, y la Organización Internacional de la Francofonía (OIF e IEPF). La financiación para la traducción al español del *Boletín* es provista por el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino de España. Las opiniones expresadas en el *Boletín* pertenecen a sus autores y no necesariamente reflejan los puntos de vista del IIDS o sus auspiciantes. Está permitida la publicación de extractos del *Boletín* en publicaciones no comerciales y con la correspondiente cita académica. Para obtener información acerca del *Boletín* o solicitar su servicio informativo, contacte al Director de los Servicios de Información del IIDS por correo electrónico <kimo@iisd.org>, teléfono: +1-646-536-7556 o en 300 East 56th St., 11D, New York, New York 10022, USA. 代表団の友

como Secretario General de la Conferencia. Seguidamente el Secretario General de la ONU nombró a Brice Lalonde (Francia) y a Elizabeth Thompson (Barbados) como coordinadores ejecutivos.

**CNUMAH:** La Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente Humano tuvo lugar en Estocolmo, Suecia, del 5 al 16 de junio de 1972, y resultó en tres grandes grupos de decisiones. La primera decisión fue la Declaración de Estocolmo. La segunda fue el Plan de Acción de Estocolmo, conformado por 109 recomendaciones sobre medidas internacionales en contra de la degradación del medio ambiente para los gobiernos y las organizaciones internacionales. El tercer grupo de decisiones fue un grupo de cinco resoluciones que pedían: una prohibición de ensayos con armas nucleares; la creación de un banco de datos internacional sobre datos ambientales; tratar acciones ligadas al desarrollo y el medio ambiente; creación de un fondo ambiental; y establecimiento del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) como el nodo central para la cooperación global ambiental y la elaboración de tratados.

**COMISIÓN MUNDIAL SOBRE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO:** En 1983 la Asamblea General de la ONU decidió establecer una comisión independiente para formular una agenda a largo plazo para la acción. En los siguientes tres años la Comisión – más conocida como la Comisión Brundtland en honor a su presidenta, Gro Harlem Brundtland— realizó audiencias públicas y estudió las cuestiones. Su informe, *Nuestro futuro común*, publicado en 1987, destacó que eran necesarias estrategias de desarrollo en todos los países que reconocieran los límites de la capacidad del ecosistema de regenerarse y de absorber los desechos. La Comisión hizo énfasis en el nexo entre el desarrollo económico y las cuestiones ambientales, e identificó a la erradicación de la pobreza como un requerimiento necesario y fundamental para el desarrollo ambientalmente sostenible.

**CONFERENCIA DE LA ONU SOBRE MEDIO AMBIENTE Y DESARROLLO:** La CNUMAD, también conocida como “Cumbre de la Tierra”, tuvo lugar del 3 al 14 de junio de 1992, e implicó a más de 100 Jefes de Estado o de Gobierno, representantes de 178 países, y alrededor de 17,000 participantes. Los principales resultados de la CNUMAD fueron la Declaración de Río sobre Medio Ambiente y Desarrollo, la Agenda 21 (un programa de Acción de 40 capítulos), y la Declaración de Principios de los Bosques. También se abrieron para firma durante la Cumbre de la Tierra el Convenio Marco sobre Cambio Climático y el Convenio sobre la Diversidad Biológica.

El capítulo 38 de la Agenda 21 pedía la creación de una Comisión de Desarrollo Sostenible (CDS) para: asegurar que se diera un seguimiento eficiente a la CNUMAD; mejorar la cooperación internacional y racionalizar la toma intergubernamental de decisiones; y examinar los avances en la aplicación de la Agenda 21 a todos los niveles. En 1992 la 47ª Asamblea General de la ONU (AGNU) estableció, en la Resolución 47/191, los términos de referencia, composición, directrices para la participación de ONG, organización de los trabajos, relación con otros organismos de la ONU, y arreglos para la secretaría de la CDS. La CDS convocó su primera reunión en junio de 1993 y desde entonces se reúne anualmente.

**AGNU-19:** También en su 47ª sesión en 1992, la AGNU adoptó la Resolución 47/190, que pedía una Sesión Especial de la AGNU para revisar la aplicación de la Agenda 21 cinco años

después de la CHUMAD. La 19ª Sesión Especial de la AGNU para la Revisión y Evaluación General de la Agenda 21 (23 al 27 de junio de 1997, Nueva York) adoptó el Programa para la Ulterior Aplicación de la Agenda 21 (A/RES/S-19/2). Evaluaba los avances desde la CNUMAD, examinaba la aplicación y establecía el programa de trabajo de la CDS para el periodo 1998-2002.

**CUMBRE MUNDIAL SOBRE DESARROLLO SOSTENIBLE:** La Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sostenible (CMDs) se reunió del 26 de agosto al 4 de septiembre de 2002 en Johannesburgo, Sudáfrica. La meta de la CMDs, según resolución 55/199 de la AGNU, era realizar un examen decenal de los progresos logrados en la aplicación de los resultados de la CNUMAD a escala de Cumbre para dar nuevo vigor al compromiso global con el desarrollo sostenible. La CMDs reunió a unos 21,000 participantes de 191 gobiernos, organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales, el sector privado, la sociedad civil, académicos y comunidad científica. La CMDs negoció y adoptó dos documentos principales: el Plan de Aplicación de Johannesburgo (PAJ) y la Declaración de Johannesburgo sobre Desarrollo Sostenible.

El PAJ se diseñó como un marco para la acción de aplicación de los compromisos acordados originalmente en la CNUMAD e incluye once capítulos: una introducción; erradicación de la pobreza; consumo y producción; la base de los recursos naturales; salud; pequeños Estados Insulares en Desarrollo (PEID); África; otras iniciativas regionales; medio de aplicación; y marco institucional. La Declaración de Johannesburgo resume el camino andado desde la CNUMAD hasta la CMDs, destaca los retos, expresa un compromiso con el desarrollo sostenible, subraya la importancia del multilateralismo y hace énfasis en la necesidad de la aplicación.

**PRIMER COMPREP PARA LA CNUMAD:** El primer período de sesiones del ComPrep para la CNUMAD tuvo lugar del 17 al 19 de mayo de 2010 en la sede de la ONU en Nueva York. El ComPrep abordó tanto cuestiones sustantivas como de procedimiento. En el lado sustantivo, los delegados evaluaron los avances hasta entonces y los vacíos que aún persistían en la aplicación de los resultados de las principales cumbres sobre desarrollo sostenible. También discutieron nuevas dificultades que están surgiendo, una economía ecológica en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza, y el marco institucional para el desarrollo sostenible. Por el lado de procedimiento, los participantes se reunieron en grupos de contacto para organizar su trabajo en el camino hacia 2012, y para considerar las reglas de procedimiento de la CNUMAD.

**PRIMERA REUNIÓN ENTRE SESIONES DE LA CNUMAD:** La primera reunión entre sesiones de la CNUMAD tuvo lugar el 10 y 11 de enero de 2011 en la sede de la ONU en Nueva York. Durante la reunión, los delegados escucharon: un resumen de los resultados del Informe de Síntesis sobre asegurar un compromiso político renovado en favor del desarrollo sostenible, evaluar los avances logrados hasta el momento y las lagunas que aún persisten en la aplicación de los compromisos ya acordados en reunión y hacer frente a las nuevas dificultades que están surgiendo; y grupos de debate sobre economía ecológica en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza, y el marco institucional para el desarrollo sostenible. Después los delegados entablaron discusiones interactivas con los presentadores.

## INFORME DEL COMPREP II

El Embajador John Ashe (Antigua y Barbuda), Copresidente del Comité Preparatorio de la Conferencia de la ONU sobre Desarrollo Sostenible, inauguró el ComPrep II el lunes 7 de marzo de 2011. Apuntó que las discusiones estarían enmarcadas por las preguntas preparadas por la Mesa y que las sesiones no incluirían grupos de expertos, a diferencia de reuniones previas.

El Secretario General de la CNUDS Sha Zukang puso al día a los delegados sobre el informe del Secretario General al ComPrep II, sobre los objetivos y temas de la CNUDS (A/CONF.216/PC/7). También presentó el Informe de Síntesis revisado (A/CONF.216/PC/8), llamando la atención sobre la sección actualizada “Vía a seguir” que refleja las áreas emergentes de convergencia, así como las áreas de desacuerdo que requieren ulterior discusión.

Brasil anunció que la CNUDS tendrá lugar del 4 al 6 de junio de 2012, y que el ComPrep III tendrá lugar a su vez del 28 al 30 de mayo de 2012.

**DECLARACIONES DE INAUGURACIÓN:** Argentina, en nombre del Grupo de los 77 y China (G-77/China), subrayó que sería bueno para los preparativos de Río 2012 considerar pronto un proyecto de documento de resultados. Hungría, en nombre de la Unión Europea (UE) y sus Estados Miembros, hizo énfasis en que Río 2012 brinda una oportunidad para orientar las economías y los mercados globales hacia una vía más sostenible así como promover una estructura de gobernanza más fuerte. Fiji, en nombre de la Alianza de Pequeños Estados Insulares (APEI) subrayó la necesidad de una “economía oceánica” que dé prioridad a las pesquerías y a los océanos. Nauru, en nombre de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo del Pacífico (PEIDP), se hizo eco del punto de vista de APEI de que la “economía ecológica” debe ser una “economía oceánica”.

Nepal, en nombre de los Países Menos Adelantados apuntó que no debería interpretarse la economía ecológica como una condicionalidad, o constreñir el espacio político de cada país para buscar su propia forma de desarrollarse. En su capacidad nacional, Nepal instó a un programa de trabajo separado para las montañas en el proceso de la CNUDS. Chile, en nombre del Grupo de Río, hizo notar la falta de una definición clara y consensuada de lo que es la “economía ecológica”.

### **ASEGURAR UN COMPROMISO POLÍTICO RENOVADO EN FAVOR DEL DESARROLLO SOSTENIBLE, EVALUAR LOS AVANCES LOGRADOS HASTA EL MOMENTO Y LAS LAGUNAS QUE AÚN PERSISTEN EN LA APLICACIÓN DE LOS COMPROMISOS YA ACORDADOS EN REUNIÓN Y HACER FRENTE A LAS NUEVAS DIFICULTADES QUE ESTÁN SURGIENDO**

El lunes el Copresidente Ashe abrió la discusión interactiva haciendo siete preguntas: en qué sectores ha sido especialmente fuerte el compromiso político a favor del desarrollo sostenible; cuáles nuevas dificultades que están surgiendo son serias amenazas al desarrollo sostenible en un país; cómo se puede fortalecer el nexo entre ciencia, educación y política para tratar las nuevas dificultades que están surgiendo; qué puede lograr la CNUDS en cuanto a fortalecer la cooperación internacional en apoyo al desarrollo sostenible; cuáles han sido los principales factores que contribuyen a las lagunas en la aplicación de iniciativas sobre desarrollo sostenible y cuál es la mejor manera de enfrentarlos; cuáles son las principales dificultades en la promoción de la planificación integrada y la toma de decisiones

a nivel de país; y cuáles son los riesgos del progreso sostenido hacia la convergencia entre los tres pilares del desarrollo sostenible.

La UE declaró que es imperativa una transición hacia la economía ecológica, y que el resultado de Río 2012 debería ser una hoja de ruta que detallara pasos concretos para asegurar tal transición. El G-77/China dijo que muchas lagunas en los compromisos internacionales son el resultado de la falta de políticas mutuamente coherentes y que el proceso preparatorio debería reflejar qué errores se han cometido y por qué. Palau, en nombre de la Región del Pacífico, se hizo eco de APEI y PEIDP de que la “economía ecológica” debe ser una “economía oceánica”. España, en nombre de la presidencia del Consejo de Gobierno del PNUMA/Foro Económico Ministerial Global (CG-PNUMA/FEMG), dijo que la participación y la inclusión deben ser principios fundamentales de la CNUDS.

Australia hizo énfasis en los retos relacionados con: desarrollo sostenible de los recursos acuáticos y marinos y la disponibilidad, calidad y gestión del agua; pérdida de la diversidad biológica; y la creciente urbanización, incluyendo las presiones en cuestiones de transporte y residuos. Bolivia pidió que la ONU se ocupara de las cuestiones del agua de forma integral y con oficinas dedicadas. Ecuador dijo que había habido avances en aspectos legales de la gestión ambiental y la creación de instituciones, pero que ha habido poca articulación sobre los objetivos de desarrollo sostenible entre sectores. Perú hizo énfasis en; análisis coste-beneficio; competitividad; gestión basada en resultados; seguridad legal; y mejora consistente.

Japón recordó su petición de financiar las acciones sobre cambio climático y diversidad biológica e hizo énfasis en el tema de seguridad humana. China estuvo a favor de que se elaborara pronto un proyecto de documento de resultados y anunció su contribución al fondo fiduciario para la participación de expertos y países en desarrollo.

Suiza dijo que debería haber un análisis completo de la estructura financiera y las implicaciones legales de las recomendaciones contenidas en el documento del Grupo de Consulta del PNUMA sobre la gobernanza ambiental internacional (GAI) (resultado de Nairobi-Helsinki).

Noruega sugirió que la CNUDS hiciera énfasis en la necesidad de tratar los tres pilares del desarrollo sostenible como metas inseparables. Brasil apuntó el riesgo de aislar el pilar ambiental y pidió apoyo técnico y financiero para que los países en desarrollo pudieran tratar los tres pilares a la vez. Canadá dijo que el compromiso político renovado no derivaría de nuevos modelos de gobernanza sino de compromisos con la recuperación económica equilibrada y sostenible y un grupo de medidas y prácticas sobre crecimiento ecológico y los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

Indonesia dijo que la aplicación fragmentada de los compromisos no ayudaba a los países naturalmente propensos a los desastres naturales. Argelia se dijo esperanzada de que la CNUDS tendría como resultado un programa de acción concreto y medidas con restricciones temporales, fuentes concretas de financiación, y un mecanismo de seguimiento.

Pakistán apuntó los riesgos del avance sostenible hacia la convergencia de los tres pilares: un “enfoque talla única”, proteccionismo ecológico, y la ausencia de medios de aplicación.

Las Mujeres hicieron énfasis en la inclusión de las mujeres y en la adopción de un marco basado en los derechos. Empresas e Industria dijeron que recientemente se había creado la alianza

“Acción empresarial para el desarrollo sostenible 2012”, e instó a abrir el comercio y los mercados y la reglamentación de la ley. La Comunidad Científica y Técnica dijo que entre los resultados de la CNUDS debería haber compromisos para crear capacidad sobre ciencia, investigación y tecnología en los países en desarrollo

### ***ECONOMÍA ECOLÓGICA EN EL CONTEXTO DEL DESARROLLO SOSTENIBLE Y LA ERRADICACIÓN DE LA POBREZA***

El lunes, el Copresidente del ComPrep Embajador Park In-kook (República de Corea) inició las discusiones haciendo siete preguntas para consideración de los delegados: a qué inversiones concretas debería dar prioridad un gobierno como parte de una estrategia de economía ecológica; qué política fiscal puede promover mejor una economía ecológica que estimule la creación de empleos; cuál es la mejor manera de llevar a una mayor escala los modelos locales exitosos de economía ecológica; qué necesitan cambiar las empresas para promover una economía ecológica; cuáles son los costos probables de transición hacia una economía ecológica; cuáles son los elementos clave de un marco internacional de apoyo para una economía ecológica equitativa frente a frente con comercio, ayuda al desarrollo e inversión; y qué decisiones podría tomar la CNUDS para apoyar a una economía ecológica que avance en la erradicación de la pobreza y en el desarrollo sostenible en todos los países.

España, en nombre del España, en nombre de la presidencia del CG-PNUMA/FEMG, destacó que: la economía ecológica no sustituye al desarrollo sostenible; hay opiniones divergentes sobre los instrumentos concretos de una economía ecológica; el consumo y la producción sostenible (CPS) y al marco decenal de programas sobre CPS serían esenciales en la transición; y la sociedad civil y las mujeres serán claves al planificar la transición.

La UE destacó que la economía ecológica puede ayudar a lograr crecimiento y empleos decentes y que es crucial la implicación activa de un amplio rango de actores. Propuso una hoja de ruta con un menú de acciones, calendario de aplicación, metas, objetivos e indicadores.

El G-77/China, con apoyo de Guatemala, la República Dominicana, Chile y Barbados, en nombre de la Comunidad del Caribe (CARICOM), apuntó que en el marco de la economía ecológica necesitaban considerarse los siguientes puntos: el concepto de una economía ecológica debe desarrollarse de acuerdo con los Principios de Río y la Agenda 21; la erradicación de la pobreza debe ser prioritaria; las políticas deben ser flexibles; debe reafirmarse el espacio político a escala de país; y deben investigarse los impactos de la transición. México dijo que la tecnología y la infraestructura pueden brindar las herramientas para reducir el consumo global de energía, siempre y cuando sean accesibles a los países en desarrollo.

A Cuba le preocupaba que la propuesta no considerara todas las etapas de desarrollo, ni explicara cómo se lograría el cambio verdadero, y que eso minaría el paradigma del desarrollo sostenible.

Ecuador dijo que una economía ecológica debería incorporar el concepto de “huella ecológica”.

Bolivia dijo que algunos aspectos de una economía ecológica podrían ser dañinos para los ecosistemas. Nicaragua dijo que no debería utilizarse a la economía ecológica como justificación de

barreras comerciales a los productos de países en desarrollo, ni como condición para la cooperación, préstamos y mitigaciones de deuda.

Camboya dijo que entre las prioridades está aumentar el acceso a los mercados en los países en desarrollo para los productos ecológicos, y mejorar la productividad agrícola siguiendo los principios de la economía ecológica.

Tanzania dijo que los países en desarrollo consideran que la economía ecológica tiene tanto oportunidades como riesgos. Kenia pidió que se evitara un final abrupto de los modelos económicos actuales. Sudáfrica y Marruecos dijeron que el enfoque de la economía ecológica debería promover la creación de empleo. Túnez dijo que la reciente revolución en su país demostraba que a la juventud le importan los empleos decentes y la justicia social, y pidió que se promoviera la justicia global y el empleo decente como enfoque principal en Río 2012.

Mónaco dijo que los océanos y las aguas son esenciales para la economía ecológica y anunció que será el anfitrión de una conferencia de expertos para trabajar en la relación entre los océanos y los temas de Río 2012. Islandia hizo énfasis en: el medio ambiente marino, eficiencia energética y acceso a la energía para todos, incluyendo opciones de energía renovable como los recursos geotérmicos; degradación de la tierra; y consideraciones de género.

Los Estados Unidos de Norteamérica destacaron las acciones relacionadas con una economía ecológica, incluyendo la eliminación de los subsidios al combustible fósil, y sugirió que se identificara un grupo de herramientas o rango de opciones. Italia propuso que se exploraran la inversión pública y los incentivos fiscales que promovieran la economía ecológica. Noruega sugirió que se preparara información sobre los bloques para construir una economía ecológica. La Santa Sede dijo que los humanos en “toda su humanidad” deberían considerarse la meta última del desarrollo.

Brasil sugirió que se aprendiera sobre los modelos y experiencias locales, y que se detuvieran los subsidios abusivos y las medidas restrictivas al comercio. La República de Corea sugirió que se reformaran los sistemas fiscales para reflejar el costo de la contaminación y se fortalecieran las medidas fiscales sobre el carbono.

Egipto dijo que una economía ecológica debería priorizar la inversión en los planes nacionales y la creación de empleos, y evitar utilizar estándares ambientales como pretexto para limitar las oportunidades de comercio para los países en desarrollo. China dijo estar listo para intercambiar las mejores prácticas sobre los nexos de una economía ecológica con el empleo y otros aspectos.

El Director Ejecutivo del PNUMA Achim Steiner dijo que los Países Menos Desarrollados se arriesgaban a quedarse atrás en la transición a la economía ecológica sin recursos humanos ni de otro tipo para utilizar en lugar de los combustibles fósiles.

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) subrayó la importancia de las mujeres en el desarrollo sostenible, y pidió que la elaboración de políticas incluyera a científicos, tomadores de decisiones y a la sociedad.

La Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la UNESCO (COI) dijo que la economía “ecológica-oceánica” debería reafirmar a los servicios de ecosistema de los océanos y su papel en todos los aspectos de la economía. Apuntó la necesidad de los PEID de ayuda en crear resiliencia a los

desastres naturales. La Organización de la ONU para la Agricultura y a Alimentación (FAO) subrayó que debería considerarse a la agricultura, la silvicultura y las pesquerías como parte de una economía ecológica.

ONU-HABITAT dijo que los gobiernos deberían dar prioridad a la inversión en el desarrollo urbano sostenible. Las Uniones de Comercio tenían la esperanza de un resultado que creara trabajo y empleos decentes. La Organización Internacional del Trabajo subrayó la necesidad de amortiguar para los grupos vulnerables los efectos temporales de la transición a una economía ecológica.

El Copresidente Park sintetizó lo que algunos oradores habían sugerido: entre los resultados de la CNUDS podrían estar el desarrollo de una hoja de ruta para la economía ecológica; un grupo de herramientas o compilación de las mejores prácticas; y entre las acciones a seguir podría estar la creación de capacidad, el desarrollo de recursos y tecnología innovadores o un acuerdo internacional en contra de la especulación del petróleo y los alimentos. Dijo que en próximos foros dirigidos por países y organizaciones discutirán los temas relacionados con la CNUDS.

### **MARCO INSTITUCIONAL PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE**

El jueves por la mañana el Copresidente Ashe abrió la sesión declarando que el marco institucional debería ser flexible para tratar cuestiones nuevas y emergentes, y al mismo tiempo equilibrada e incluyente con los tres pilares del desarrollo sostenible.

España, a nombre de la Presidencia del CG-PNUMA/FEMG, invitó al ComPrep a pedir un análisis completo de las opciones del resultado de Nairobi-Helsinki del PNUMA.

El G-77/China dijo que los aportes de todos los actores involucrados mejorarían la cooperación y la coordinación para asegurar la aplicación de los compromisos de forma transversal en diferentes foros.

La UE identificó tres objetivos: la gobernanza ambiental internacional (GAI), una arquitectura más amplia para el desarrollo sostenible, y la gobernanza multinivel. La UE apoyó que se eleve el nivel del PNUMA al de agencia especializada, y dijo que este ascenso, a diferencia de una nueva institución, trataría mejor los crecientes retos. Alemania abogó por ascender al PNUMA y dijo estar interesado en la propuesta para desarrollar un mejor marco dentro de la ONU para el desarrollo sostenible. Francia apoyó una agencia ambiental especializada que restituyera la visibilidad política con soluciones innovadoras.

Kenia presentó una propuesta para transformar al PNUMA en una agencia especializada descentralizada con sede en Nairobi. Italia dijo que el PNUMA debería transformarse en una agencia especializada, ligando a la GAI al marco sobre desarrollo sostenible.

La Federación de Rusia dijo que no podía reducirse la aplicación del Plan de Acción de Johannesburgo a reformar el PNUMA y debe incluir explorar el potencial de otros mecanismos existentes, incluyendo el resultado de Monterrey 2002 en financiación para el desarrollo.

China pidió: un mejor papel del PNUMA y hacer realidad una CDS reforzada; mejor coordinación entre los mecanismos actuales; y coordinación entre la Organización Mundial del Comercio (OMC), los bancos de desarrollo y las dependencias de la ONU; asegurar términos favorables para tecnologías amigables con el medio ambiente; y complementar la ayuda oficial al desarrollo sostenible con financiación innovadora.

Brasil presentó su visión de una estructura “paraguas” dentro del sistema de la ONU, enfocada en la promoción del desarrollo sostenible y en la aplicación de los compromisos multilaterales existentes, así como el papel crucial del PNUMA como un organismo de aplicación, y de apoyo a los países a través de la creación de capacidad y asesoría científica. También anunció que el 22 de agosto de 2011 Brasil será anfitrión de consultas informales sobre cuestiones relacionadas con Río 2012.

Suiza dijo que: debería realizarse un análisis completo de la estructura y las opciones dentro del resultado de Nairobi-Helsinki del PNUMA, y ponerlo disponible antes de la segunda reunión entre sesiones del ComPrep. Nueva Zelanda apoyó un análisis del resultado de Nairobi-Helsinki.

Canadá dijo que no debería crearse un nuevo mecanismo, y sugirió que se extendiera el concepto de “Una ONU” al desarrollo sostenible, posiblemente a través de una troika de comisiones regionales, PNUMA y el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), que trajera cuestiones a la comunidad internacional periódicamente a través del Consejo Económico y Social de la ONU (ECOSOC) o de una CDS reformada. Bolivia dijo que la CDS debería asegurar la participación de todos los actores involucrados. Indonesia apoyó que se emponderaran y fortalecieran componentes de la ONU tales como el ECOSOC y la CDS. Australia dijo que las propuestas de reforma deberían ir más allá del PNUMA y considerar otros actores, entre ellos la CDS.

La República de Corea acogió favorablemente que se mejoraran la CDS y el ECOSOC y que se fortaleciera al PNUMA. Pakistán presentó los retos institucionales como: fragmentación, recursos y mecanismos de cumplimiento inadecuados; y una necesidad de enfocarse en cómo podría reconfigurarse a la CDS y ascender al PNUMA entre hoy y el ComPrep III.

India dijo que el ECOSOC debería tener cargos y coordinar sus comisiones funcionales. Varios otros países, incluyendo Japón y Arabia Saudita, pidieron que se fortaleciera la CDS.

Cuba dijo que la meta básica de un marco institucional para el desarrollo sostenible debería ser una mayor coherencia entre las instituciones. Tailandia acogió favorablemente la actual reforma de las instituciones financieras internacionales para permitir una mayor representación de los países en desarrollo.

EE.UU. destacó que la creación de una nueva institución multilateral no crea voluntad política, y llamó la atención sobre, entre otras cosas, el trabajo del Grupo de Gestión Ambiental de la ONU sobre salvaguardas ambientales. La República Checa pidió un acuerdo sobre cómo responderá el marco del desarrollo sostenible a las nuevas dificultades transversales que están surgiendo.

Noruega y la UNESCO pidieron que se aumentara la coherencia sobre la agenda del desarrollo sostenible a través de todo el sistema de la ONU.

El PNUMA dijo que la GAI es una parte integral del marco del desarrollo sostenible, y que los tres pilares del desarrollo sostenible deberían considerarse como un sistema. La OMC dijo que el comercio y el desarrollo sostenible van de la mano. La Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de la ONU recordó a los participantes la tercera sesión de la Plataforma global para reducir el riesgo de desastres.

Los Pueblos Indígenas de Brasil preguntaron cuál es la mejor manera de que las ONG contribuyeran a sus puntos de vista y participaran en el proceso. Los Niños y Jóvenes sugirieron que

se elevara a la CDS para que rindiera cuentas directamente a la Asamblea General de la ONU y que se fortaleciera al PNUMA. Las Autoridades Locales propusieron que la CDS y el ECOSOC se elevaran a un nivel más alto con membresía universal.

La COI dijo que se necesita un nuevo mecanismo global para asegurar un enfoque participativo y holístico a la gobernanza de los océanos.

### PLENARIO DE CLAUSURA

El martes por la tarde el Copresidente Park abrió la sesión final, dirigiendo la discusión hacia dos preguntas principales: “¿Qué esperamos que salga de esta conferencia?” y “¿Cómo tendría que ser el documento de resultados en términos de estructura y contenido?” La Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas, en nombre de las cinco comisiones regionales de la ONU, habló sobre su trabajo en un informe conjunto sobre la aplicación en los países de los dos temas de Río 2012.

Suiza dijo que el resultado debería ser una hoja de ruta de economía ecológica que reflejara los avances en los niveles político y operativo. Bolivia dijo que el documento de resultados debería incluir un plan de acción estratégica para llenar las lagunas y tratar la gobernanza mundial para el desarrollo sostenible. Brasil expresó su deseo de ver un compromiso político renovado, un marco de iniciativas, y medios para la aplicación tratados de manera transversal, entre otros.

China dijo que las consultas sobre el documento de resultados deberían ser abiertas y transparentes. Japón pidió que el documento de resultados contuviera propuestas concretas. La UE destacó que el compromiso de los países debería ir acompañado de una hoja de ruta.

### DISCUSIÓN SOBRE EL PROYECTO DE DECISIÓN

**REMITIDO POR LA MESA:** El Copresidente Park presentó un proyecto de decisión sobre el proceso de preparación del proyecto de documento de resultados para Río 2012, que se había circulado como un documento informal solamente en inglés. El proyecto resumía el proceso a través del cual la Mesa prepararía un documento de resultados, y el proceso a través del cual se negociaría. Respecto a este último, proponía convocar a una reunión de tres días en enero de 2012 para tener discusiones iniciales sobre el “proyecto cero” del documento de resultados, y apartaba una semana entera para negociaciones “informales informales” mensuales en febrero, marzo y abril del 2012.

El G-77/China y Cuba dijeron que era desafortunado que el proyecto indicara que las reuniones sobre el proyecto cero tendrían lugar “sin salirse de los recursos existentes”, pero en el entendimiento de que esta redacción se revisaría en el Quinto Comité de la Asamblea General, el Grupo dijo que no bloquearía el consenso. La República Dominicana hizo notar la ausencia en el proyecto de consultas nacionales y regionales, lo que dijo que podría poner en peligro el éxito de Río 2012. Venezuela dijo que no podría apoyar una decisión que no garantizara la completa participación de los países en desarrollo.

El proyecto de decisión se adoptó por consenso.

**Decisión final:** En la decisión el ComPrep II:

- Solicita a la Mesa que inicie un proceso abierto, transparente e incluyente liderado por los Estados miembros para preparar en tiempo un proyecto de texto basado en todos los aportes preparatorios para servir de base para un documento de resultados de la Conferencia;

- invita a todos los Estados miembros y a los actores pertinentes a hacer sus aportes a más tardar el 1 de noviembre de 2011 para incluirlos en un documento compilatorio que sirva de base para preparar un “proyecto cero” del documento de resultados;
- solicita a la Mesa que presente el texto compilatorio en la segunda reunión entre sesiones que se realizará a mediados de diciembre de 2011;
- solicita a los Copresidentes que presenten el “proyecto cero” a más tardar en enero de 2012; y
- recomienda que la Mesa convoque a una reunión de tres días en enero de 2012 para discutir el “proyecto cero” y que lleve a cabo unas “consultas informales informales” que se adapten a los recursos existentes en los meses de febrero, marzo y abril de 2012.

**ADOPCIÓN DEL INFORME DE LA REUNIÓN:** Tania Raguz (Croacia), relatora, presentó el proyecto de informe de la sesión (A/CONF.216/PC/L.3). El informe se adoptó por consenso.

**DISCURSOS DE CLAUSURA:** La UE destacó las conexiones entre la economía ecológica y la energía sostenible y los océanos y los recursos marinos, entre otros, e instó a hacer de Río 2012 “un éxito que resuene en todo el mundo”.

Barbados, en nombre de CARICOM, pidió que se apoyara a los preparativos regionales de interregionales de los PEID. Maldivas, en nombre de APEI, dijo que Río 2012 debería cumplir con las necesidades de los PEID y enfocarse en una economía oceánica. Guatemala subrayó que los países en desarrollo deberían estar representados en las “consultas informales informales” y solicitó una síntesis de los Copresidentes del ComPrep II.

La Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial llamó la atención sobre la importancia de la industrialización en el contexto del crecimiento ecológico en los países en desarrollo. Se invitó a los representantes de cada Grupo Principal a hacer una declaración de clausura. Muchos hicieron hincapié en la necesidad de que se les incluyera en las “consultas informales informales” y en la necesidad de que el resultado se basara en ciencia sólida. Las Mujeres dijeron que debería acordarse un mejor mecanismo de financiación y que cualquier nueva estructura gubernamental debe tener un componente científico. La Juventud pidió una participación más amplia de los Grupos Principales para asegurar que se implica a la comunidad global. Empresas e Industria dijo que debería haber coherencia institucional y que las instituciones deberían alinearse estratégicamente. Los Agricultores dijeron que debería haber certeza de la tenencia para las mujeres con las reformas de la tierra apropiadas. Los Pueblos Indígenas dijeron que habrá consultas al interior de sus comunidades y presentarán los resultados del proceso de Río 2012.

El Secretario General Sha Zukang apuntó la necesidad de recursos para el proceso que lleva a Río en junio de 2012, y dijo que los Grupos Principales son socios importantes y tienen derecho a participar plenamente en los preparativos para Río 2012. El Copresidente Park dijo que entre los siguientes pasos se encuentra poner a disponibilidad la síntesis de los Copresidentes a finales de la próxima semana, la preparación de un proyecto cero de documento de resultados por parte de la Mesa, cinco reuniones preparatorias regionales, y eventos organizados por más de 10 países. Clausuró la reunión a las 6:41 de la tarde.

## BREVE ANÁLISIS DEL COMPREP II

El camino hacia Río 2012 se va haciendo más corto, pero después del ComPrep II el final está ya a la vista. Mientras los participantes planteaban más preguntas sobre economía ecológica y gobernanza del desarrollo sostenible y buscaban respuestas huidizas, tras dos días de reuniones, algunos delegados admitieron que “estamos un poco retrasados, pero encaminados”. En los próximos meses las iniciativas lideradas por países y los talleres de los que será anfitriona la familia de organizaciones de la ONU tratarán temas concretos relacionados con los temas y objetivos de Río 2012. La investigación sobre las implicaciones de las opciones de gobernanza e implicaciones en el empleo de un giro a la economía ecológica pueden ayudar a los delegados a identificar qué opciones prefieren. Después, como pide la decisión adoptada al final de la ComPrep II, se preparará un proyecto de documento de resultados a más tardar en enero de 2012 y habrá una serie de “negociaciones informales informales” que tratarán los temas y determinarán el enfoque de la comunidad internacional al desarrollo sostenible para las siguientes décadas. Este breve análisis refleja los avances logrados en los dos temas de la Conferencia y la cuestión emergente de una “economía oceánica”.

### **ECONOMÍA ECOLÓGICA: DEFINIENDO LOS ELEMENTOS**

A pesar de las preocupaciones sobre las barreras al comercio y el proteccionismo ecológico, los delegados ante la ComPrep II hicieron algunos avances en el desarrollo y entendimiento del concepto de economía ecológica. Con ayuda del mensaje surgido del Consejo de Gobierno del PNUMA/Foro Económico Ministerial Global de febrero de 2011 en Nairobi, emerge lentamente el consenso de que quizá la economía ecológica pueda traer equilibrio y mejor coherencia a los tres pilares del desarrollo sostenible. Muchos oradores se enfocaron en qué elementos debería incluir una política de economía ecológica, y preguntaban mientras buscaban entender cómo afectaría una economía ecológica al crecimiento y el empleo. Mientras que aún queda cierto grado de escepticismo y preocupación, y algunos dudan que la economía ecológica pueda estimular el crecimiento de forma amigable con el medio ambiente –y con la sociedad– y buscan “garantías” de que no disfrazará al proteccionismo, otros reconocen que es válido que haya acuerdo internacional sobre un menú de opciones que reflejen los matices y necesidades de cada país.

“En general, hacer más ecológicas las economías no es una resistencia al avance, sino un motor del crecimiento” concluyó el reciente informe del PNUMA, *Hacia una economía ecológica*. Aunque parece que los países desarrollados apoyan totalmente el paradigma de la economía ecológica, hay ejemplos de beneficios del crecimiento ecológico de los mismos países en desarrollo, entre los que se encuentran China, Uganda y Ruanda. La clave para obtener el apoyo de los escépticos países en desarrollo – y quizá de aparcarse la continua petición de una definición consensuada- es enfocarse en acciones prácticas en marcha que aseguren un desarrollo económico y social ambientalmente sostenible.

### **HACIENDO QUE LA ECONOMÍA ECOLÓGICA SIGA SIENDO OCEÁNICA**

La realidad es muy desalentadora: 60% de todos los arrecifes de coral están en riesgo de destrucción, las poblaciones de peces e invertebrados dulceacuícolas han disminuido en casi un 50%,

y 40% de los stocks pesqueros oceánicos están sobreexplotados, en comparación con el 20% de 1992. Estos números demuestran más que ninguna otra cosa que los Estados han fallado en el cumplimiento de las disposiciones de la Declaración de Río de 1992 y de la Agenda 21.

En la primera reunión entre sesiones de la CNUDS en enero de 2011, el Director Ejecutivo de PNUMA Achim Steiner habló apasionadamente del papel de los subsidios en las pesquerías y de cómo un enfoque de economía ecológica podría ayudar a eliminarlos y a mejorar las pesquerías y los modos de vida que dependen de ello. La petición de una economía ecológica que sea benéfica para los océanos también encontró eco en los salones durante el CG-PNUMA/FEMG en febrero, en el que Islas Salomón, en las declaraciones de clausura, pidió que los delegados “hicieran que la economía ecológica siguiera siendo oceánica”.

Ahora, dos semanas después en el ComPrep II, los océanos y las cuestiones relacionadas resonaron con fuerza a través de muchos oradores, incluyendo varios que subrayaron la importancia de las elecciones económicas en la protección de los ecosistemas marinos, y particularmente las coaliciones de pequeños Estados insulares en desarrollo, quienes pidieron que Río 2012 tratara la “economía oceánica”.

Así como los incentivos económicos y el comercio son cruciales para encontrar vías para reducir las presiones sobre los recursos marinos, las lagunas en la gobernanza también son una cuestión apremiante para la conservación marina. El régimen legal de alta mar es complejo y, según algunos, fragmentado e incompleto. En los pasillos, varios delegados sugirieron que las discusiones sobre la gobernanza ambiental internacional son particularmente relevantes para los océanos. Pidieron que Río 2012 también trate las lagunas en la gobernanza de los océanos, los fallos institucionales y los problemas en la aplicación de las medidas de conservación globales y regionales, así como que aproveche el conocimiento experto de las instituciones científicas para resumir las opciones para las soluciones. Para las pesquerías de alta mar, por ejemplo, un delegado recomendó depender de las mejores prácticas dentro de las Organizaciones Regionales de Gestión Pesquera exitosas para fortalecer no sólo las prácticas de gestión pesquera, sino también los esfuerzos más amplios hacia la conservación de la diversidad biológica.

Todavía no se sabe hasta qué punto Río 2012 catalizará un compromiso político renovado dirigido a barrer cambios en la infraestructura marina, pero estas deliberaciones podrían enviar un mensaje sólido a los procesos actuales, como el Grupo de Trabajo Informal Especial de Composición Abierta para estudiar cuestiones relacionadas con la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica marina más allá de las áreas de jurisdicción nacional, así como instar a adoptar medidas nacionales de aplicación más estrictas en contra de la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada.

### **DESDE NAIROBI CON AMOR**

En la primera reunión entre sesiones de la CNUDS apenas hubo discusiones sobre el marco internacional para el desarrollo sostenible. Muchas preguntas siguen sin respuesta en este ComPrep, mientras el mayor interés del proceso de la CNUDS está en el pilar ambiental del desarrollo sostenible y la reforma de la GAI – sólo una faceta de la reforma de la gobernanza para el desarrollo sostenible.

Una de las explicaciones para esta mayor atención a la reforma de la GAI es que el Consejo de Gobierno del PNUMA pidió a la Mesa de la CNUDS que analizara en profundidad todas las implicaciones de las varias opciones de reforma del resultado del Grupo Consultivo de Nairobi-Helsinki, una decisión que muchos delegados acogieron favorablemente con emociones encontradas. Aquellos delegados sugirieron que sería responsabilidad de FEMG completar un análisis, arguyendo preocupaciones sobre los recursos potencialmente requeridos y el hecho de que fue el PNUMA quien inició originalmente el proceso político que explora la reforma de la GAI y por tanto debería completarse allí.

Otra explicación es que fortalecer el pilar de la gobernanza ambiental global es parte de una revisión general del marco del desarrollo sostenible. Citando la creciente evidencia de que las decisiones sobre el medio ambiente afectan los modos de vida y los ingresos de los pueblos, muchos delegados hicieron notar el papel del fortalecimiento de la gobernanza ambiental en el combate a la pobreza.

Pero el consenso sobre estas cuestiones aún no está al alcance de la mano, pues algunos argumentaban que el ímpetu por reformar y fortalecer el pilar medioambiental puede carecer todavía del liderazgo y la voluntad política necesarios. Entre los esfuerzos por emerger de una recesión económica y de los disturbios sociales y políticos que están cambiando el ensamblaje político de muchos países, el medio ambiente está quedando relegado tras otras prioridades nacionales. El reto para los responsables de las políticas es mostrar que un marco de gobernanza ambiental fortalecido es crítico para el crecimiento económico y para mejorar los modos de vida.

En medio de las declaraciones sobre el “papel fundamental del PNUMA en la aplicación” y las peticiones de revisar la relación entre el PNUMA y el ECOSOC como parte de la reforma del PNUMA en el contexto de la arquitectura más amplia del desarrollo sostenible, los delegados plantearon varias otras opciones. Se interesaron en las implicaciones de una estructura “paraguas” propuesta por Brasil. Al articular su “visión”, Brasil explicó que tal estructura continuaría la labor de las instituciones existentes al brindar directrices de coherencia y eficiencia políticas y una mayor capacidad de aplicar los compromisos de Río y atacar las cuestiones emergentes. También se habló de reformas a la Comisión de Desarrollo Sostenible y al ECOSOC. Los delegados también discutieron la identificación de las mejores prácticas y las opciones de presentación de informes nacionales. Estas y otras ideas requerirán discutirse más, conforme se exploran las preguntas sobre la duplicidad y las lecciones aprendidas en los próximos meses. Entre las preguntas planteadas fuera de la sala de conferencias se encontraba cómo se diferenciaría el mecanismo de revisión por pares propuesto por muchos oradores de la Revisión Ministerial Anual del ECOSOC, y si la experiencia de los acuerdos ambientales multilaterales sobre presentación de informes y mecanismos de facilitación tendría lecciones para esta discusión.

### ¿Y AHORA QUÉ?

Al salir los delegados de la sede de la ONU la noche del martes expresaban cierto optimismo, con la satisfacción de haber llegado a un acuerdo sobre un calendario para elaborar el documento de resultados y codificar los puntos de vista de los países sobre los objetivos y los temas de la Conferencia.

Aunque no minimizaban las diferencias significativas que existen en los elementos de los temas de la Conferencia, muchos tenían la esperanza de que la familia de organizaciones de la ONU brindara aportes críticos y apuntaban que disponer de un proyecto cero de documento de resultados en enero de 2012 y las consultas “informales informales” de una semana al mes en febrero, marzo y abril darían suficiente tiempo para prepararse para Río 2012 y eliminar las principales diferencias. El camino a Río es todavía sinuoso, pero los países que van por él ya tienen un GPS para guiarse.

## PRÓXIMAS REUNIONES

**Diálogo interactivo de la Asamblea General de la ONU con el Panel de alto nivel del Secretario General sobre sostenibilidad global:** El diálogo interactivo informal con los copresidentes del Panel (el Presidente de Sudáfrica Jacob Zuma y la Presidenta de Finlandia Tarja Halonen) tendrá lugar el 16 de marzo de 2011. Lo organiza el Presidente de la Asamblea General de la ONU, Joseph Deiss (Suiza). **fecha:** 16 de marzo de 2011 **lugar:** sede de la ONU en Nueva York **contacto:** Sra. Hyun Sung, Oficina del Presidente de la Asamblea General **correo electrónico:** [sungh@un.org](mailto:sungh@un.org) **www:** <http://www.un.org/en/ga/president/65/initiatives/gsp.shtml>

**Segundo taller sobre economía ecológica:** Este taller es el segundo de los tres que organizan conjuntamente las Misiones de 10 Estados miembros de la ONU sobre la iniciativa del Presidente de la 65ª Sesión de la Asamblea General, Joseph Deiss (Suiza). La iniciativa, conocida como el Grupo de Amigos de la Economía Ecológica, cuenta con los Gobiernos de Egipto, Gabón, Granada, Hungría, Indonesia, México, República de Corea, Suecia y Suiza. Este taller tratará las “Oportunidades y preocupaciones de la economía ecológica”. **fecha:** 23 de marzo de 2011 **lugar:** Nueva York, EE.UU. **contacto:** Marco Rossi **teléfono:** +1-212-286-1540 **correo electrónico:** [marco.rossi@eda.admin.ch](mailto:marco.rossi@eda.admin.ch) **www:** <http://docs.wri.org/share/greeneconomy/>

**Comité Preparatorio de la PMA-IV:** Esta reunión en la segunda sesión del Comité Preparatorio Intergubernamental para la Cuarta Conferencia de la ONU sobre los Países Menos Adelantados (PMA-IV). **fechas:** 4 al 8 de abril de 2011 **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** Margherita Musollino-Berg, OHRLLS **teléfono:** +1-212-963-4844 **correo electrónico:** [musollino@un.org](mailto:musollino@un.org) **www:** <http://www.un.org/wcm/content/site/ldc/home>

**Diálogo global de empresas e industria 2011: El camino hacia Río+20:** Esta reunión se centrará en fortalecer el papel del sector privado en la transición a una economía eficiente en recursos y ecológica. Convocan el PNUMA y la Cámara Internacional de Comercio (CIC). **fechas:** 11 y 12 de abril de 2011 **lugar:** París, Francia **contacto:** Garrette Clark **teléfono:** +33-1-44-37-1420 **fax:** +33-1-44-37-1474 **correo electrónico:** [garrette.clark@unep.org](mailto:garrette.clark@unep.org) **www:** <http://www.unep.fr/scp/business/dialogue/2011/index.htm>

**Tercer taller sobre economía ecológica:** Este es el tercero y último de los talleres que organizan conjuntamente las Misiones de 10 Estados miembros de la ONU sobre la iniciativa del Presidente de la 65ª Sesión de la Asamblea General, Joseph Deiss (Suiza). Este taller tratará las “Rutas de la economía ecológica”. **fecha:** 19 de abril de 2011 **lugar:** Nueva York,



EE.UU. **contacto:** Marco Rossi **teléfono:** +1-212-286-1540  
**correo electrónico:** marco.rossi@eda.admin.ch **www:** <http://docs.wri.org/share/greeneconomy/>

**CDS 19:** Esta reunión anual de política negociará las opciones de política relacionadas con la serie temática para el ciclo de la CDS 18-19: transporte, productos químicos, gestión de desechos, minería, y el marco decenal de programas sobre modalidades de consumo y producción sostenibles. **fechas:** 2 al 13 de mayo de 2011 **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** División de la ONU sobre el Desarrollo Sostenible **teléfono:** +1-212-963-8102 **fax:** +1-212-963-4260 **correo electrónico:** dsd@un.org **www:** [http://www.un.org/esa/dsd/csd/csd\\_csd19.shtml](http://www.un.org/esa/dsd/csd/csd_csd19.shtml)

**Tercera sesión de la Plataforma Global sobre reducción de desastres de la EIRD/ONU:** Con base en las lecciones surgidas de la Revisión a medio plazo del Marco de Acción de Hyogo (MAH), esta reunión discutirá qué apariencia tendrá el marco para la reducción de desastres después de 2015. **fechas:** 8 al 13 de mayo de 2011 **lugar:** Ginebra, Suiza **teléfono:** +41-22-917-8908 **fax:** +41-22-917-8964 **correo electrónico:** isdr@un.org **www:** <http://www.unisdr.org/>

**Cuarta Conferencia de la ONU sobre los Países Menos Desarrollados:** Esta conferencia tiene como objetivo evaluar los resultados del plan decenal de acción aprobado en la Tercera Conferencia de la ONU sobre los PMA y adoptar nuevas medidas y estrategias para su desarrollo sostenible. **fechas:** 9 al 13 de mayo de 2011 **lugar:** Estambul, Turquía **contacto:** Cinthya Márquez **teléfono:** +1-917-367-6006 **correo electrónico:** marquez1@un.org **www:** <http://www.un.org/wcm/content/site/ldc/home>

**PSG 3:** La tercera reunión del Panel de alto nivel del Secretario General sobre sostenibilidad global (PSG 3) tendrá lugar en mayo. **fechas:** 16 al 18 de mayo de 2011 **lugar:** Helsinki, Finlandia **contacto:** Secretaría del PSG **teléfono:** +1-917-367-4207 **correo electrónico:** gsp-secretariat@un.org **www:** <http://www.un.org/wcm/content/site/climatechange/pages/gsp>

**Debate Temático Informal de la Asamblea General sobre Economía Verde:** Organiza este diálogo el Presidente de la Asamblea General de la ONU y tratará preguntas tales como: ¿Cuáles son las características de la economía ecológica? ¿Cuáles son las barreras para lograr una economía ecológica? Con base en las lecciones aprendidas en estudios de caso, ¿cómo puede un país hacer una transición hacia una economía ecológica? ¿Cómo puede servir la economía ecológica como ruta hacia el desarrollo sostenible? **fecha:** 2 de junio de 2011 **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** Sra. Hyun Sung, Oficina del Presidente de la Asamblea General de la ONU **correo electrónico:** sungh@un.org **www:** <http://www.un.org/en/ga/president/65/initiatives/index.shtml>

**64ª Conferencia Anual de ONU DIP/ONG: Sociedades sostenibles, ciudadanos receptivos:** La 64ª Conferencia Anual de ONG y el Departamento de Información Pública (DIP) de la ONU buscará destacar vías efectivas en las cuales la sociedad civil puede contribuir a crear y mantener sociedades sostenibles. La Conferencia buscará contribuir a los preparativos de la sociedad civil para la CNUDS. **fechas:** 3 al 5 de septiembre de 2011 **lugar:** Bonn, Alemania **contacto:** Centro de relaciones

con las ONG, DIP **teléfono:** +1-212-963-6842 **fax:** +1-212-963-6914 **correo electrónico:** dpingo@un.org **www:** <http://www.un.org/dpi/ngosection/annual-conf.asp>

**Conferencia sobre Energía de Viena 2011 (CEV 2011):** Esta Conferencia, organizada por la Organización para el Desarrollo Industrial de la ONU (UNIDO), se reunirá bajo el lema “Energía para todos: Tiempo de actuar”. Entre los temas centrales a tratar se encuentran: acordar un entendimiento común de acceso a la energía, acordar una estrategia para asegurar el acceso universal a servicios energéticos modernos y aumentar la eficiencia energética reduciendo la intensidad energética en un 40% hasta 2030; identificar metas y políticas en el apoyo a estos objetivos, y priorizar acciones nacionales y regionales clave sobre acceso a la energía y eficiencia energética. **fechas:** 21 al 23 de junio de 2011 **lugar:** Viena, Austria **contacto:** Energía ONU, UNIDO **correo electrónico:** energy@unido.org **www:** <http://www.unido.org/index.php?id=1001185>

**Período de sesiones sustantivo 2011 del ECOSOC:** El Período de sesiones sustantivo anual del Consejo Económico y Social se reunirá en julio. **fechas:** 4 al 28 de julio de 2011 **lugar:** Ginebra, Suiza **contacto:** Nikhil Seth, Secretaría ECOSOC **teléfono:** +1-212-963-1811 **fax:** +1-212-963-1712 **correo electrónico:** ecosocinfo@un.org **www:** <http://www.un.org/es/ecosoc>

**PSG 4:** La cuarta reunión del Panel de alto nivel del Secretario General sobre sostenibilidad global (PSG 4) tendrá lugar en los márgenes de la 66ª Sesión de la Asamblea General de la ONU. **fechas:** 18 y 19 de septiembre de 2011 **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** Secretaría del PSG **teléfono:** +1-917-367-4207 **correo electrónico:** gsp-secretariat@un.org **www:** <http://www.un.org/wcm/content/site/climatechange/pages/gsp>

**Evento de alto nivel de la AGNU sobre desertificación:** Este evento tratará la desertificación, degradación de la tierra y sequía en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza, para ayudar a aumentar la concientización al más alto nivel, reafirmar el cumplimiento de todos los compromisos con la Convención de las Naciones Unidas de Lucha contra la Desertificación y su plan estratégico y marco de acción decenal (2008-2018), y asegurar una mayor prioridad para la desertificación, degradación de la tierra y sequía en la CNUDS. **fecha:** 20 de septiembre de 2011 **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** Melchiade Bukuru **teléfono:** +1-917-367-4081 **correo electrónico:** bukuru@un.org **www:** [http://www.unccd.int/media/newsflash/newsflash\\_001\\_2011.php](http://www.unccd.int/media/newsflash/newsflash_001_2011.php)

**Reunión de expertos para enfocarse en vías de promoción del uso sostenible de los océanos:** Como contribución al proceso de Río 2012 el Principado de Mónaco convocará a una reunión de expertos para enfocarse en vías de promoción para el uso sostenible de los océanos. **fechas:** 28 al 30 de noviembre de 2011 **lugar:** Principado de Mónaco **contacto:** Misión permanente ante la ONU del Principado de Mónaco **correo electrónico:** Monaco@un.int **www:** <http://www.unccd2012.org/>

**Conferencia de Bonn 2011:** El tema de esta conferencia es “El nexo entre la seguridad hídrica, energética y alimentaria – recursos hídricos en la economía ecológica”. Se organiza a instancias de el Ministerio Federal del Desarrollo (BMZ) y Ministerio Federal del Medio Ambiente (BMU), para contribuir

a la carrera hacia la CNUDS. **fechas:** 16 al 18 de noviembre de 2011 **lugar:** Bonn, Alemania **contacto:** Secretaría de la Conferencia de Bonn 2011 **teléfono:** +49-6196 79-1547 **correo electrónico:** bonn.conference2011@giz.de **www:** <http://www.water-energy-food.org/en/home.html>

**Segunda reunión entre sesiones de la CNUDS:** Como se pidió en el primer ComPrep de la CNUDS, se convocaron tres reuniones entre sesiones, además de los tres ComPrep, para preparar el acontecimiento de la CNUDS. El objetivo de la reunión es sostener “discusiones sustantivas enfocadas para avanzar en la materia sustantiva de la Conferencia”. **fechas:** mediados de diciembre de 2011 **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** Secretaría de la CNUDS **teléfono:** +1-212-963-1267 **correo electrónico:** uncsd2012@un.org **www:** <http://www.uncsd2012.org/>

**Cumbre Un vistazo a la Tierra:** El propósito de la Cumbre es centrar la atención en las áreas de las redes de información ambiental y el acceso a la información a través de la colaboración entre múltiples actores involucrados para mantener bajo revisión la situación ambiental mundial. **fechas:** 12 al 15 de diciembre de 2011 **lugar:** Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos **contacto:** Gerard Cunningham, PNUMA **correo electrónico:** gerard.cunningham@unep.org o eoe@ead.ae **www:** [http://hqweb.unep.org/civil-society/Portals/59/Documents/Greenroom/events/Eye\\_On\\_Earth\\_Summit\\_GC-26\\_Briefing.pdf](http://hqweb.unep.org/civil-society/Portals/59/Documents/Greenroom/events/Eye_On_Earth_Summit_GC-26_Briefing.pdf)

**Reunión de enero de 2012 para discutir el proyecto cero de documento de resultados de la CNUDS:** El objetivo de la reunión es discutir el proyecto cero de documento de resultados de la CNUDS **fechas:** enero de 2012 (fechas exactas por determinar) **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** Secretaría de la CNUDS **teléfono:** +1-212-963-1267 **correo electrónico:** uncsd2012@un.org **www:** <http://www.uncsd2012.org/>

**Discusiones informales-informales para la CNUDS:** El ComPrep II pidió tres reuniones informales-informales que se realizarán una semana al mes en febrero, marzo y abril de 2012 para preparar el documento de resultados para la CNUDS. **fechas:** febrero, marzo y abril de 2012 (fechas exactas por determinar) **lugar:** Sede de la ONU, Nueva York **contacto:** Secretaría de la CNUDS **teléfono:** +1-212-963-1267 **correo electrónico:** uncsd2012@un.org **www:** <http://www.uncsd2012.org/>

**SECG-12/FEMG:** La 12ª Sesión Especial del Consejo de Gobierno del PNUMA/Foro Económico Ministerial Global tendrá lugar en 2012. **fechas:** 20 al 22 de febrero de 2012 **lugar:** por determinar **contacto:** Secretaría del Consejo de Gobierno del PNUMA **teléfono:** +254-20-762-3431 **fax:** +254-20-762-3929 **correo electrónico:** jamil.ahmad@unep.org **www:** <http://www.unep.org/>

**Sexta Conferencia Global de los Océanos:** La Sexta Conferencia Global de los Océanos buscará brindar aportes al proceso de la CNUDS. **fechas:** 20 al 24 de febrero de 2012 (fechas exactas por determinar) **contacto:** Miriam C. Balgos **teléfono:** +1-302-831-8086 **fax:** +1-302-831-3668 **correo electrónico:** mbalgos@udel.edu **www:** <http://www.globaloceans.org/>

**Tercera reunión entre sesiones de la CNUDS:** El primer ComPrep de la CNUDS convocó a esta reunión para preparar el acontecimiento de la CNUDS. El objetivo de la reunión es

sostener “discusiones sustantivas enfocadas para avanzar en la materia sustantiva de la Conferencia”. **fechas:** 5 al 7 de marzo de 2012 **lugar:** Sede de la ONU en Nueva York **contacto:** Secretaría de la CNUDS **teléfono:** +1-212-963-1267 **correo electrónico:** uncsd2012@un.org **www:** <http://www.uncsd2012.org/>

**ComPrep III de la CNUDS:** Esta reunión tendrá lugar en 2012, inmediatamente antes de la CNUDS en Brasil. **fechas:** 28 al 30 de mayo de 2012 **lugar:** Río de Janeiro, Brasil **contacto:** Secretaría de la CNUDS **teléfono:** +1-212-963-1267 **correo electrónico:** uncsd2012@un.org **www:** <http://www.uncsd2012.org/>

**Conferencia de la ONU sobre desarrollo sostenible:** La CNUDS tendrá lugar en Brasil en 2012. La Conferencia incluirá los siguientes temas: la economía ecológica en el contexto del desarrollo sostenible y la erradicación de la pobreza, y el marco institucional para el desarrollo sostenible. **fechas:** 4 al 6 de junio de 2012 **lugar:** Río de Janeiro, Brasil **contacto:** Secretaría de la CNUDS **teléfono:** +1-212-963-1267 **correo electrónico:** uncsd2012@un.org **www:** <http://www.uncsd2012.org/>

## GLOSARIO

APEI	Alianza de Pequeños Estados Insulares
CARICOM	Comunidad del Caribe
CDS	Comisión de Desarrollo Sostenible de la ONU
CG-PNUMA/FEMG	Consejo de Gobierno del PNUMA/ Foro Económico Ministerial Global
CNUDS	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Desarrollo Sostenible (Río 2012)
CNUMAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo
COI	Comisión Oceanográfica Intergubernamental de la UNESCO
ComPrep	Comité Preparatorio
CPS	Consumo y producción sostenible
GAI	Gobernanza ambiental internacional
OMC	Organización Mundial del Comercio
PEID	Pequeños Estados Insulares en Desarrollo
PEIDP	Pequeños Estados Insulares en Desarrollo del Pacífico
PNUMA	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
Río 2012	Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Desarrollo Sostenible (CNUDS)
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
AGNU	Asamblea General de las Naciones Unidas

